

SVENSKA

Huvudbrytaren med 2 eller 4 brytare är en enhet som kan aktivera mellan 2 och 4 upplevelser. Du kan aktivera den fysiskt eller med fjärråtkomst från Simon iO-appen. Du skapar och tilldelar upplevelser på Simon iO-appen.

ANVÄNDA KNAPPARNA OCH RESPONSEN FRÅN LYSDIODERNA I ENHETEN

På Simon iO-appen kan du konfigurera responsten från lysdiодerna. Som standard är ljusindikatorn avaktiverad och lysdiодerna fungerar såsom anges i tabellen nedan.

HÄNDELSE	KNAPPÅTGÄRD	STATUS PÅ ENHET	RESPONS FRÅN LYSDIODER	BETEENDE HOS ENHET
	Ingen tryckning	Inte länkad på Simon iO-appen	Nedre lysdiод (2 bryt.) / nedre vänster lysdiод (4 bryt.) blinkar med 1 s mellanrum	
		Fel	Nedre lysdiод (2 bryt.) / nedre vänster lysdiод (4 bryt.) blinkar med 0,1 s mellanrum	
Tryck på knappen	Kort tryckning (<2 s)	Inte länkad till upplevelse	Nedre lysdiод (2 bryt.) / nedre vänster lysdiод (4 bryt.) blinkar under 5 s	
		Länkad till upplevelse	Lysdiод till knapp lyser under 5 s	Enheten skickar information för aktivering av upplevelse
Lägg till i Simon iO-appen	Tryckning (2<t<10 s)	Integrationsläge	Nedre lysdiод (2 bryt.) / nedre vänster lysdiод (4 bryt.) blinkar tills du slutar trycka	Enheten skickar information för anslutning
Återställ fabriksinställningarna	Långt tryckning (>30 s)		Nedre lysdiод (2 bryt.) / nedre vänster lysdiод (4 bryt.) lyser under 2,5 s	Den återgår till fabriksinställning.

⚠ Se till att strömförsörjningen är fränkopplad under installationen. Produkten bör installeras av en auktoriserad elektriker och uppfylla alla standarder och förordningar, både rikstäckande och lokala, för elektriska installationer. Använd inte kemiska produkter eller produkter med slipmedel för att rengöra produkten. En felaktig montering kan orsaka tekniska fel eller funktionsfel. Simon är inte ansvarigt för felaktig användning av produkten.

ITALIANO

I master da 2 a 4 interruttori sono dispositivi che permettono di attivare fino a 2 o 4 esperienze. L'azionamento può essere di tipo fisico o remoto dall'applicazione Simon iO. La creazione e l'assegnazione delle esperienze si realizza dall'applicazione Simon iO.

USO DEI PULSANTI E RISPOSTE DEI LED DEL DISPOSITIVO

Il presente dispositivo permette di configurare la risposta dei LED attraverso l'applicazione Simon iO. Per default la spia luminosa è disattivata e i LED funzioneranno come illustrato nella seguente tabella.

EVENTO	AZIONE DEL PULSANTE	STATO DEL DISPOSITIVO	RISPOSTE DEI LED	ATTIVAZIONE DEL DISPOSITIVO
	Non premuto	Non vincolato nella App Simon iO	LED inferiore (2 int.) / LED inferiore a sinistra (4 int.) fa intermittenza di 1s	
		Errore	LED inferiore (2 int.) / LED inferiore a sinistra (4 int.) fa intermittenza di 0,1s	
Premere tasto	Pulsazione breve (t<2s)	Non vincolato a esperienza	LED inferiore (2 int.) / LED inferiore a sinistra (4 int.) fa intermittenza di 5s	
		Vincolato a esperienza	LED del pulsante. Si accende per 5s	Il dispositivo invia informazioni per far attivare l'esperienza
Aggiungere alla App Simon iO	Pulsazione (2s<t<10s)	Modalità inclusione	LED inferiore (2 int.) / LED inferiore a sinistra (4 int.) fa intermittenza fino a rilasciare la pulsazione	Il dispositivo invia le informazioni da includere
Ristabilire i valori di default	Pulsazione lunga t > 30s		LED inferiore (2 int.) / LED inferiore a sinistra (4 int.) si accende per 2,5s	Torna alle impostazioni di fabbrica.

⚠ Durante l'installazione accertarsi che l'alimentazione elettrica sia scollegata. Il prodotto deve essere installato da un elettricista qualificato e in adempimento di tutte le normative e i regolamenti, sia nazionali che locali, sulle installazioni elettriche. Non utilizzare prodotti chimici o abrasivi per detergere il prodotto. Un montaggio scorretto può provocare un cattivo funzionamento o guasti. Simon non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso non conforme del prodotto.

РУССКИЙ

Med den reglerbara omkopplaren kan du tända/släcka samt reglera ljusarmaturer som regleras med färsstyrning. Du kan aktivera den fysiskt eller med fjärråtkomst från Simon iO-appen. Viktigt: Nollledningen ska vara ansluten för att den ska fungera korrekt.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОК И РЕАКЦИЯ СВЕТОДИОДОВ УСТРОЙСТВА

Это устройство позволяет настраивать реакцию светодиодов через приложение Simon iO. По умолчанию световой индикатор выключен, а светодиоды работают в соответствии с таблицей ниже.

СОБЫТИЕ	НАЖАТИЕ КНОПКИ	СОСТОЯНИЕ УСТРОЙСТВА	РЕАКЦИЯ СВЕТОДИОДОВ	ДЕЙСТВИЕ УСТРОЙСТВА
	Без нажатия	Не привязано к приложению Simon iO	Нижний светодиод (2 выкл.) / нижний левый светодиод (4 выкл.) мигает с интервалом 1 с	
		Ошибка	Нижний светодиод (2 выкл.) / нижний левый светодиод (4 выкл.) мигает с интервалом 0,1 с	
Нажатие клавиши	Кратковременное нажатие (t < 2 с)	Не привязано к режиму работы	Нижний светодиод (2 выкл.) / нижний левый светодиод (4 выкл.) мигает в течение 5 с	
		Привязано к режиму работы	Светодиод клавиши: Загорается на 5 с	Устройство отправляет информацию для включения режима работы
Добавление в приложение Simon iO	Нажатие (2 с < t < 10 с)	Режим включения	Нижний светодиод (2 выкл.) / нижний левый светодиод (4 выкл.) мигает до отпущения кнопки	Устройство отправляет информацию для добавления в приложение
Возврат к заводским настройкам	Длительное нажатие t > 30 с		Нижний светодиод (2 выкл.) / нижний левый светодиод (4 выкл.) мигает в течение 2,5 с	Выполняется возврат к заводским настройкам.

⚠ При установке убедитесь в том, что питание отключено. Изделие должно устанавливаться квалифицированным электриком в соответствии со всеми национальными и местными правилами и нормами, касающимися электроустановок. Для очистки изделия не используйте химические или абразивные средства. Неправильная установка может привести к неисправности или повреждениям. Компания Simon не несет ответственность за любое ненадлежащее использование изделия.

中文

2或4个开关的主设备允许激活2或4个设备体验。该驱动器可从Simon iO应用程序实地或远程使用。体验的创建和分配是通过Simon iO应用程序完成的。

设备按钮的使用及LED灯的响应

该设备允许您通过Simon iO应用程序配置LED灯的响应。默认情况下，指示灯为关闭状态，且LED灯的功能如下表所示。

事件	按钮操作	设备状态	LED灯的响应	设备操作
	未按压	未连接至Simon iO应用程序	底部LED灯(2个开关) / 左侧底部LED灯(4个开关) 闪烁1秒	
		错误	底部LED灯(2个开关) / 左侧底部LED灯(4个开关) 闪烁0.1秒	
按键	短按(小于2秒)	未连接体验	底部LED灯(2个开关) / 左侧底部LED灯(4个开关) 闪烁5秒	
		连接至体验	按钮LED灯开启持续5秒	设备发送信息以供激活体验
添加至Simon iO应用程序	按压(2-10秒)	包容性模式	底部LED灯(2个开关) / 左侧底部LED灯(4个开关) 闪烁至释放按压	设备发送要包含的信息
重置出厂设置	长按超过30秒		底部LED灯(2个开关) / 左侧底部LED灯(4个开关) 闪烁2.5秒	恢复状态出厂

⚠ 请确保在安装过程中电源处于切断状态。该产品须由合格的电工安装，并遵守所有有关电气安装的国家及地方标准和规定。请勿使用化学品或研磨剂清洁本品。安装不当会造成故障或损坏。对不当操作造成的任何损失，西蒙公司不承担任何责任。

برع

الماسٲر ذو 2 أو 4 مفاتيح هو جهاز يتيح تنشيط تجربتين أو أربع تجارب. يمكن التحكم فيه من الجهاز أو عن بُعد من تطبيق Simon iO. يتم إنشاء وتخصيص التجارب من تطبيق Simon iO.

استخدام الأزرار واستجابات مصابيح LED بالجهاز يتيح لك هذا الجهاز ضبط استجابة مصابيح LED من خلال تطبيق Simon iO. بشكل افتراضي، يكون المؤشر المضيء غير نشط وستعمل مصابيح LED كما هو موضح في الجدول التالي.

حدث	عمل الزر	حالة الجهاز	استجابة مصابيح الـ LED	أداء الجهاز
	غير مضغوط	غير متصل بتطبيق Simon iO	يوميض مصباح LED السفلي (2 مفتاح) / مصباح LED الأيسر السفلي (4 مفتاح) لمدة ثانية واحدة	
		خطأ	يوميض مصباح LED السفلي (2 مفتاح) / مصباح LED الأيسر السفلي (4 مفتاح) لمدة 0,1 ثانية	
اضغط مفتاح	ضغط لمدة قصيرة (>2s)	غير متصل بـ تجربة	يوميض مصباح LED السفلي (2 مفتاح) / مصباح LED الأيسر السفلي (4 مفتاح) لمدة 5 ثواني	
		متصل بـ تجربة	LED بالزر. يُضاء لمدة 5 ثواني	يرسل الجهاز المعلومات لتنشيط التجربة
إضافة إلى تطبيق Simon iO	ضغط (> 2s < 10s)	وضع الدمج	يوميض مصباح LED السفلي (2 مفتاح) / مصباح LED الأيسر السفلي (4 مفتاح) حتى يتم التوقف عن الضغط.	يرسل الجهاز المعلومات ليتم تضمينها
إعادة ضبط قيم المصنع	الضغط مطولاً < 30s		يوميض مصباح LED السفلي (2 مفتاح) / مصباح LED الأيسر السفلي (4 مفتاح) لمدة 2,5 ثانية	يعود إلى حالة المصنع

⚠ أثناء التنشيط، تأكد من عدم توصيل الكهرباء، يجب تركيب المنتج بواسطة كهربائي مؤهل وعلى دراية بجميع القواعد واللوائح الوطنية والمحلية المتعلقة بالتركيبات الكهربائية. لا تستخدم مواد كيميائية أو مواد كاشطة لتنظيف المنتج. يمكن أن يتسبب التجميع الخاطيء في حدوث عطل أو أضرار. شركة سيمون Simon ليست مسؤولة عن أي سوء استخدام للمنتج.